TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MƯỜNG KHƯƠNG** **TỈNH LÀO CAI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 06/2017/QĐST-DS V/v: " Tranh chấp hợp đồng Vay Tài sản".	*Mường Khương, ngày 21 tháng 08 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 10 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 09/2017/TLST-DS ngày 04 tháng 8 năm 2017.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Anh Vàng D.

Địa chỉ: Thôn B, xã T, huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho anh Vàng D: Bà La Thị Huyền Trang – trợ giúp viên, Trung tâm trợ giúp pháp lý tỉnh Lào cai.

Bị đơn: Anh Lò Văn Q.

Địa chỉ: Thôn L, xã P, huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Anh Vàng D và anh Lò Văn Q thống nhất thỏa thuận: Anh Lò Văn Q có trách nhiệm thanh toán cho anh Vàng D số tiền là 20.000.000 đồng *(hai mươi triệu đồng)*.

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật và từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng người phải thi hành án phải chịu khoản tiền lãi của số tiền chậm thi hành án tương ứng với thời gian chậm thi hành án theo quy định tại điều 357 Bộ luật dân sự.

- Về án phí: Anh Vàng D và anh Lò Văn Q thỏa thuận: Anh Q chịu án phí dân sự sơ thẩm là 500.000 đồng *(năm trăm ngàn đồng),*

Xác nhận anh Vàng D đã nộp 500.000 đồng *(năm trăm ngàn đồng)* theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2012/07484 ngày 04 tháng 8 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai. Anh Vàng D được hoàn trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7,7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lào Cai;
- VKSND tỉnh+ huyện
- Chi cục Thi hành án huyện MK;
- Các đương sự;
- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp;
- Lưu hồ sơ; tập án

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG KHƯƠNG
THẨM PHÁN

(Đã ký)

Đặng Hải Quân